



DE LA BOUÉE À LA LUNE, ET EN TRAIN ?



Val Terbi*

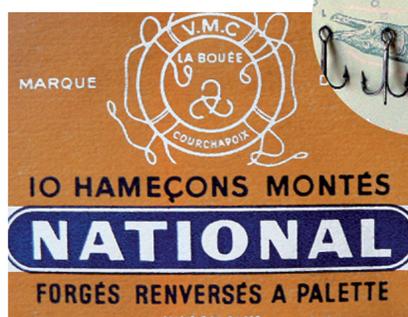
Découverte, santé, passion... rando

► DE LA PÊCHE À L'HORLOGERIE, FABRICATION D'HAMEÇONS ET POLISSAGE DE BOÎTES DE MONTRES

UNE FABRIQUE À LA CAMPAGNE

En 1947 les industriels Viellard Migeon de Morvillars cherchent à créer une usine en Suisse. Ils sont apparentés à la famille Burrus. Un enfant de Corban familier des Burrus, Mgr Schaller, signale la possibilité de s'installer dans le Val Terbi. Le maire de Courchapoix de l'époque, Paul Domont, saisit l'occasion et favorise la construction de l'usine à l'entrée du village. Celle-ci fabriquera des hameçons, sous le nom de *La Bouée*. Ses produits seront exportés principalement en Amérique du Sud, surtout au Brésil. Des paquets cachetés à la cire partaient vers Rio de Janeiro.

La production des hameçons s'interrompt en 1953. La Maison Viellard vend l'usine. Le directeur trouve un acquéreur, La Centrale, fabrique de boîtes à Bienne.



Pochette d'hameçons montés Logo « La Bouée »

L'activité principale sera le polissage de boîtes de montres de haut de gamme. En 1978, la maison-mère fait faillite. Pourtant, l'unité de Courchapoix est parfaitement viable. Son directeur, Claude Fleury, réussit à poursuivre l'activité de terminage sous une nouvelle raison sociale, *Terbival SA*.

Aldrin et la Speedmaster <http://o.seston.free.fr/Speedmaster.htm>



Catalogue de 1947 hameçons triples soudés à la main



Terbival SA est active aujourd'hui dans la terminaison de produits horlogers haut de gamme.



Sur la Lune <http://o.seston.free.fr/Speedmaster.htm>



Dans cette fabrique, la montre Omega Speedmaster Professional (1968) a trouvé sa dernière parure, avant de partir pour la Lune avec Buzz Aldrin

► LA LIGNE JURA-GOTHARD NE VERRA JAMAIS LE JOUR, PAS PLUS QU'UN PROJET DE VOIE DELÉMONT-MERVELIER,

Ayant perdu l'Alsace-Lorraine en 1871, la France acheminait son trafic ferroviaire pour l'Italie par Belfort, Porrentruy, Delémont, Moutier, Sonceboz, Bienne, Berne, Lucerne pour rejoindre la ligne du Saint-Gothard. C'était long et lent, d'où l'idée de construire une ligne à partir de Delémont qui rejoindrait la ligne du Saint-Gothard à Olten en passant par le Val Terbi, et Oensingen. De Mervelier, un tunnel conduirait le train dans la vallée de la Durnern pour rejoindre la ligne Bienne-Olten à Oensingen.

En 1873, deux projets de chemin de fer se concurrencent :

1. La ligne du Jura filerait au sud de Moutier, puis par un tunnel de 2,36 km entre Corcelles et Welschenrohr aboutirait à Ensingen et à la ligne Berne-Lucerne-Gothard.

2. Un autre projet longerait le Val Terbi, traverserait la montagne de Montsevelier à Erschwil, où elle rejoindrait celle de Laufon vers Breitenbach jusqu'à Erschwil. La ligne a une longueur totale de 157,8 km.

En définitive, le trafic du Jura vers la Suisse passera dès 1908 par la ligne Moutier-Soleure, et à partir de 1915 par Moutier-Granges-Bienne.

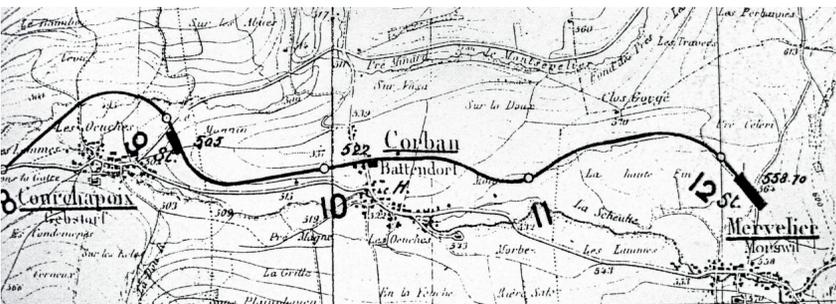
► UN TRAIN DANS LE VAL TERBI ? UNE GARE À COURCHAPOIX ?

UN DERNIER PROJET FERROVIAIRE DANS LE VAL TERBI :

Ranimant un plan dont on parlait en 1890, des ingénieurs de Lausanne demandent en 1907 une concession pour une ligne Delémont-Mervelier : 13,6 kilomètres.

Le tramway électrique prend son départ, sur la Place de l'église, descend à la gare, passe sous la ligne de Bâle pour atteindre Courchapoix, d'où la voie longe la route.

Une seule classe de voyageurs à 10 centimes par kilomètre. En admettant 35 km/h. sur les parties réservées et 18 km/h. sur les tronçons longeant la route, le parcours se ferait en 44 minutes. La construction est évaluée à 1 million 200'000 francs.



Projet de chemin de fer dans le Val Terbi

LA GARE DE COURCHAPOIX

Dans les projets de ligne du Val Terbi, la gare se trouvait en haut du village ou près de l'église. Aujourd'hui, il y a un quartier de la Gare. C'est une déformation du lieu-dit *Sous*

la Gattre, devenu *Sous la Gare* d'autant plus facilement que plusieurs habitants du lieu travaillaient aux CFF.

► ÉBOULEMENT

Divers glissements de terrain ont eu lieu dans cette zone par le passé. Le plus important date, d'après la tradition orale, de quatre cents ans peut-être. Pour le dater, il faudrait connaître l'âge des chênes qui ont poussé sur les éboulis.

Un autre glissement s'est produit à la fin du 19^e siècle.

Le dernier date de septembre 2006 et s'est probablement accentué lors des pluies de l'été 2007.



Glissement de terrain



Eboulement de 2006

RÉSUMÉ

En 1947, à Courchapoix, un industriel français a construit La Bouée, une usine d'hameçons. Ses produits ont été vendus surtout en Amérique du Sud, au Brésil.

Dès 1953, l'usine polit des boîtes de montre de luxe. La montre Speedmaster Omega qui a débarqué sur la Lune a été polie ici.

Plusieurs projets de chemin de fer ont été envisagés dans le Val Terbi, notamment lorsque l'Alsace était allemande.

Un important glissement de terrain a eu lieu au Nord de Courchapoix, il y a quatre cents ans.

KURZFASSUNG

Ein französischer Industrieller hat in Courchapoix die Angelhaken Fabrik «La Bouée» (die Boje) gebaut. Seine Produkte wurden vor allem in Brasilien, Südamerika, verkauft.

Ab 1953 poliert die Fabrik Uhrgehäuse von Luxus Uhren. Die Uhr «Speedmaster Omega» die auf dem Mond gewesen ist wurde hier poliert.

Mehrere Projekte für Eisenbahnlinien im Val Terbi wurden in Betracht gezogen, unter anderem als das Elsass noch zu Deutschland gehörte.

Trad. M. B. v. Graevenitz

RAICCOÛTCHI (patois jurassien)

Ïn rétcne Fraînçais é conchtru ènne ujine d'haintchats, lai « Bouée ». Ses produits sont chuto aiyu vendus en Aimérique di Sud, à Brésil.

Dâs 1953, l'ujine pôlit des boêtes de mètre de hâte valou. Lai mètre Speedmaster Omega qu'ât aiyu ch'lai yune en 1969 feut pôlie è Cortchapoix.

Brâment d'prodjèts de faire péssaie ènne lègne de tchmins de fie sont aiyu envésaid-gis dains le Vâ Terbi, en pairtitiulle tiand qu'l'Èlsace était allmouess.

Ïn împoètchant tchissaidge di sô (de tiere) s'ât produ en ïn yûe à Nôd de Cortchapoix, è y é quatre cents ans.

Trad. D. Frund Rossmâjon, en tshâttemps 2009